1

KINH VOÂ LÖÔÏNG THOÏ

**QUYEÅN HAÏ**

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Chuùng sinh naøo sinh veà coõi nöôùc aáy ñeàu ñöôïc truï ôû chaùnh ñònh. Vì sao? Vì trong coõi Phaät aáy khoâng coù taø kieán vaø taø ñònh. Do vaäy haèng sa chö Phaät Nhö Lai ôû khaép möôøi phöông ñeàu cuøng taùn thaùn oai thaàn coâng ñöùc khoâng theå nghó baøn cuûa Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï. Chuùng sinh naøo nghe danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät aáy tin töôûng hoan hyû, cho ñeán moät nieäm chí taâm hoài höôùng nguyeän sinh veà coõi Phaät kia, lieàn ñöôïc vaõng sinh, truï baäc baát thoaùi chuyeån, chæ tröø haïng phaïm toäi nguõ nghòch vaø phæ baùng chaùnh phaùp.

Naøy A-nan! Chö Thieân, loaøi ngöôøi ôû coõi nöôùc khaép möôøi phöông, chí taâm nguyeän sinh veà coõi nöôùc aáy goàm coù ba baäc: Baäc thöôïng, laø ngöôøi thoaùt ly söï raøng buoäc gia ñình, xuaát gia laøm Sa- moân, phaùt taâm Boà-ñeà, nhaát taâm chuyeân nieäm Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï, tu caùc coâng ñöùc nguyeän sinh veà coõi nöôùc aáy. Caùc chuùng sinh naøy khi maïng chung ñöôïc Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï cuøng ñaïi chuùng hieän ra tröôùc maët, lieàn theo Ñöùc Phaät aáy vaõng sinh veà coõi Cöïc Laïc, roài töï nhieân hoùa sinh ôû trong hoa baûy baùu, truï ôû baäc baát thoaùi chuyeån, trí tueä duõng maõnh, thaàn thoâng töï taïi. Theá neân, naøy A-nan! Chuùng sinh ôû ñôøi hieän taïi muoán thaáy Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï thì neân phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, tu haønh caùc coâng ñöùc, nguyeän sinh veà coõi Cöïc Laïc. Naøy A-nan! Baäc trung laø chö Thieân, loaøi ngöôøi ôû khaép möôøi phöông theá giôùi, chí taâm nguyeän sinh veà coõi nöôùc aáy, tuy chaúng theå laøm Sa-moân, tu coâng ñöùc lôùn nhöng phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, nhaát taâm chuyeân nieäm Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï, laøm laønh hoaëc ít hoaëc nhieàu, giöõ gìn trai giôùi, xaây döïng thaùp töôïng, cuùng döôøng Sa-moân, treo phan, ñoát ñeøn, raûi hoa, ñoát höông, duøng vieäc naøy ñeå hoài höôùng nguyeän sinh veà coõi nöôùc Cöïc Laïc, thì ngöôøi naøy luùc

qua ñôøi ñöôïc Phaät Voâ Löôïng Thoï hoùa hieän thaân hình ñaày ñuû töôùng haûo saùng rôõ cuøng vôùi ñaïi chuùng hieän ra tröôùc maët ñeå ñoùn röôùc veà theá giôùi Cöïc laïc vaø an truù quaû vò baát thoaùi chuyeån, coâng ñöùc trí tueä gaàn nhö baäc thöôïng. Naøy A-nan! Baäc haï laø chö Thieân, loaøi ngöôøi ôû khaép möôøi phöông theá giôùi, chí taâm muoán sinh veà coõi Cöïc laïc, nhöng khoâng theå laøm caùc coâng ñöùc maø chæ phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, nhaát taâm chuyeân nieäm cho ñeán möôøi nieäm, nieäm Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï, nguyeän sinh veà coõi nöôùc aáy, hoaëc nghe giaùo phaùp thaâm saâu hoan hyû tin thoï, khoâng coù hoaøi nghi, cho ñeán moät nieäm nhôù nghó Ñöùc Phaät kia, duïng taâm chí thaønh nguyeän sinh veà coõi nöôùc aáy thì ngöôøi naøy khi qua ñôøi, moäng thaáy Ñöùc Phaät kia vaø lieàn ñöôïc vaõng sinh vôùi coâng ñöùc trí tueä cuõng gaàn nhö baäc trung. Naøy A-nan! Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï coù oai thaàn voâ löôïng, vì theá voâ soá chö Phaät Nhö Lai khaép möôøi phöông theá giôùi ñeàu khen ngôïi Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï. Haèng sa coõi Phaät ôû phöông Ñoâng coù voâ löôïng voâ soá chuùng Boà-taùt ñeàu ñeán choã Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï, cung kính cuùng döôøng Phaät vaø chuùng Boà-taùt, Thanh vaên, roài laéng nghe, thoï trì kinh phaùp. Caùc coõi Phaät ôû phöông Nam, Taây, Baéc, boán phía treân döôùi ñeàu cuõng nhö theá.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Caùc coõi Phaät phöông Ñoâng Soá nhieàu nhö haèng sa*

*Caùc Boà-taùt coõi aáy Ñeán leã Phaät Voâ Löôïng*

*Nam, Taây, Baéc, boán höôùng Treân döôùi cuõng nhö vaäy Chuùng Boà-taùt ôû ñaáy*

*Ñeán laïy Phaät Voâ Löôïng Taát caû caùc Boà-taùt*

*Ñeàu ñem hoa coõi trôøi Höông baùu y voâ giaù*

*Cuùng döôøng Phaät Voâ Löôïng Ñeàu cuøng taáu nhaïc trôøi Phaùt ra tieáng hoøa nhaõ*

3

*Ca ngôïi ñaáng Toái thaéng Cuùng döôøng Phaät Voâ Löôïng Thaáu suoát thaàn thoâng tueä Vaøo saâu caùc phaùp moân*

*Ñaày ñuû taïng coâng ñöùc Trí tueä khoâng ai baèng Maët trôøi trí tueä soi Tieâu tröø maây sinh töû*

*Cung kính nhieãu ba voøng Ñaûnh leã ñaáng Voâ thöôïng Coõi Phaät aáy nghieâm tònh Vi dieäu khoù nghó baøn*

*Do phaùt taâm voâ thöôïng Nguyeän nöôùc ta cuõng vaäy Luùc aáy Phaät Voâ Löôïng Hoan hyû mieäng mæm cöôøi Mieäng phoùng voâ soá quang*

*Chieáu khaép coõi möôøi phöông Roài quay veà quanh thaân*

*Ba voøng vaøo ñænh Phaät Taát caû chuùng trôøi ngöôøi Ñeàu vui möøng hôùn hôû Ñaïi só Quaùn Theá AÂm Söûa y phuïc laïi hoûi*

*Côù sao Phaät mæm cöôøi Nguyeän xin Phaät noùi cho Tieáng Phaät nhö saám ñoäng Taùm aâm thanh vi dieäu*

*Seõ thoï kyù Boà-taùt*

*OÂng laéng nghe Ta noùi Chaùnh só möôøi phöông ñeán*

*Ta ñeàu bieát nguyeän hoï Mong caàu coõi nghieâm tònh Thoï kyù seõ thaønh Phaät Hieåu roõ taát caû phaùp*

*Nhö huyeãn moäng, tieáng vang Vieân maõn caùc ñaïi nguyeän*

*Seõ sinh coõi nhö vaäy Bieát phaùp nhö aùnh chôùp Ñaày ñuû ñaïo Boà-taùt*

*Vaø caùc goác coâng ñöùc Thoï kyù seõ thaønh Phaät. Thoâng ñaït caùc phaùp moân Ñeàu laø khoâng, voâ ngaõ Chuyeân caàu tònh coõi Phaät Seõ thaønh coõi nhö vaäy Chö Phaät baûo Boà-taùt Gaàn guõi Phaät An Döôõng Nghe phaùp öa thoï trì Mau ñöôïc choã thanh tinh Ñeán coõi nghieâm tònh aáy Thì mau ñöôïc thaàn thoâng*

*Chaéc chaén Phaät Voâ Löôïng Thoï kyù thaønh Chaùnh Giaùc Phaät aáy coù theä nguyeän Nghe teân muoán vaõng sinh Ñeàu ñöôïc sinh coõi aáy*

*Ñaït ñeán Baát thoaùi chuyeån Boà-taùt phaùt chí nguyeän Muoán nöôùc toâi cuõng vaäy Nhôù ñoä khaép chuùng sinh*

*Danh tieáng vang möôøi phöông*

5

*Phuïng söï öùc Nhö Lai Bieán hoùa ñeán caùc coõi*

*Cung kính cuùng döôøng Phaät Trôû veà nöôùc An Döôõng Ngöôøi naøo taâm baát thieän Khoâng ñöôïc nghe kinh naøy Ngöôøi coù giôùi thanh tònh Môùi ñöôïc nghe chaùnh phaùp Ñaõ töøng thaáy Theá Toân*

*Thì tin ñöôïc vieäc naøy*

*Cung kính nghe phuïng haønh Vui möøng raát hôùn hôû*

*Kieâu maïn, ngu, bieáng nhaùc Khoù tin ñöôïc vieäc naøy*

*Ñôøi tröôùc thaáy chö Phaät Öa thích nghe chaùnh phaùp Thanh vaên hoaëc Boà-taùt Chaúng bieát ñöôïc taâm Phaät Ví nhö ngöôøi muø loøa*

*Muoán daãn ñöôøng ngöôøi khaùc Bieån trí tueä cuûa Phaät*

*Saâu roäng khoâng bôø ñaùy Nhò thöøa chaúng löôøng ñöôïc Chæ rieâng Phaät saùng toû Giaû söû caùc chuùng sinh*

*Ñeàu ñaéc ñaïo taát caû*

*Tueä thanh tònh voán khoâng ÖÙc kieáp nghó trí Phaät Taän löïc ñeå giaûng thuyeát Suoát ñôøi chaúng bieát ñöôïc Trí Phaät khoâng bôø beán*

*Ñaït ñeán choã thanh tònh Tuoåi thoï raát khoù ñöôïc Phaät ra ñôøi khoù gaëp Coù tín tueä cuõng khoù*

*Ngöôøi tinh taán mong caàu Nghe phaùp khoâng theå queân Cung kính vaø hoan hyû*

*Laø baïn laønh cuûa Ta Vì vaäy neân phaùt taâm Duø löûa chaùy theá gian*

*Quyeát vöôït qua nghe phaùp Seõ ñöôïc thaønh Phaät ñaïo Vöôït qua doøng sinh töû.*

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Boà-taùt ôû coõi nöôùc kia roát raùo ñeàu ñaït ñeán Nhaát sinh boå xöù, ngoaïi tröø nhöõng vò coù baûn nguyeän vì chuùng sinh neân duøng coâng ñöùc theä nguyeän roäng lôùn ñeå töï trang nghieâm, muoán ñoä thoaùt heát taát caû chuùng sinh. Naøy A-nan! Haøng Thanh vaên trong coõi nöôùc aáy thaân chieáu aùnh saùng moät daëm, aùnh saùng Boà-taùt chieáu saùng traêm do-tuaàn. Coù hai Boà-taùt toái toân baäc nhaát coù aùnh saùng oai thaàn chieáu khaép ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi.

A-nan baïch Phaät:

–Hai vò Boà-taùt aáy danh hieäu laø gì? Ñöùc Phaät daïy:

–Vò thöù nhaát hieäu laø Quaùn Theá AÂm vaø vò thöù hai hieäu laø Ñaïi Theá Chí. Hai vò Boà-taùt aáy ôû coõi nöôùc naøy tu haïnh Boà-taùt, luùc laâm chung hoùa sinh veà coõi Cöïc laïc. Naøy A-nan! Chuùng sinh naøo sinh veà coõi nöôùc aáy ñeàu ñaày ñuû ba möôi hai töôùng toát, trí tueä vieân maõn, thaâm nhaäp caùc phaùp, thaáu roõ choã coát loõi vi dieäu, thaàn thoâng voâ ngaïi, caùc caên saùng suoát, lanh lôïi. Ngöôøi caên trí chaäm chaïp thì thaønh töïu hai phaùp nhaãn. Ngöôøi caên trí lanh lôïi thì ñöôïc voâ soá phaùp Nhaãn voâ sinh. Boà-taùt ôû coõi nöôùc aáy cho ñeán luùc thaønh Phaät, khoâng sinh vaøo coõi aùc, thaàn thoâng töï taïi, thöôøng bieát thoï maïng ñôøi tröôùc, tröø ngöôøi thò hieän

7

sinh veà ñôøi aùc naêm tröôïc ôû phöông khaùc, nhö coõi Ta-baø cuûa Ta ñaây.

Naøy A-nan! Boà-taùt ôû coõi Cöïc laïc nhôø oai thaàn cuûa Phaät, trong khoaûng thôøi gian moät böõa aên, ñi ñeán voâ löôïng theá giôùi möôøi phöông, cung kính cuùng döôøng chö Phaät Theá Toân. Tuøy theo taâm nguyeän cuûa hoï maø voâ soá voâ löôïng phaåm vaät cuùng döôøng nhö y phuïc, phöôùn loïng, côø phöôùn töï nhieân hieän ra vaø theo yù nghó lieàn hieän ra traân baùu vi dieäu thuø ñaëc maø theá gian chaúng coù ñöôïc. Boà-taùt lieàn ñem tung leân cuùng döôøng chö Phaät, Boà-taùt, ñaïi chuùng Thanh vaên. Nhöõng thöù aáy ôû giöõa khoâng trung hoùa thaønh loïng hoa choùi saùng xinh ñeïp, höông thôm toûa khaép nôi. Chu vi loïng hoa aáy boán traêm daëm vaø laàn laàn lôùn gaáp boäi, cho ñeán che truøm caû ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi roài daàn daàn aån maát. Caùc vò Boà-taùt aáy ñeàu vui möøng, ôû giöõa khoâng trung taáu leân nhaïc trôøi, duøng aâm thanh vi dieäu taùn thaùn coâng ñöùc cuûa chö Phaät, laéng nghe kinh phaùp, vui möøng voâ löôïng. Cuùng döôøng chö Phaät xong, chö vò boãng nhieân nheï nhaøng, trôû veà coõi An laïc tröôùc giôø thoï trai.

Naøy A-nan! Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï khi ban phaùp ngöõ, ñaïi chuùng Thanh vaên, Boà-taùt ñeàu vaân taäp taïi giaûng ñöôøng baèng baûy baùu. Ñöùc Phaät thuyeát giaûng thoâng suoát giaùo phaùp vi dieäu, khoâng ai khoâng hoan hyû, taâm hieåu ñaéc ñaïo. Luùc aáy boán phöông töï nhieân gioù thoåi, lay ñoäng caây baùu phaùt ra naêm thöù aâm thanh, vaø voâ löôïng hoa ñeïp theo gioù bay ñi khaép nôi, töï nhieân cuùng döôøng nhö vaäy khoâng döùt. Taát caû chö Thieân ñeàu mang traêm ngaøn höông hoa, vaïn thöù aâm nhaïc cuùng döôøng Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng Thanh vaên, Boà-taùt ôû coõi nöôùc aáy. Chö Thieân raûi hoa xoâng höông, taáu leân caùc thöù aâm nhaïc, tröôùc sau qua laïi tuøy theo thöù lôùp. Luùc aáy, taát caû ñaïi chuùng ñeàu vui veû khoâng theå noùi heát ñöôïc. Chö Boà-taùt sinh veà coõi Cöïc laïc, thöôøng thuyeát giaûng chaùnh phaùp, tuøy thuaän trí tueä khoâng coù sai laàm. Boà-taùt ñoái vôùi vaïn vaät ôû coõi nöôùc aáy, khoâng coù taâm chaáp laø cuûa ta, khoâng coù taâm nhieãm tröôùc, qua, laïi, tôùi, lui taâm khoâng heä luïy, tuøy yù töï taïi, khoâng thaân khoâng sô, khoâng ngöôøi khoâng ta, khoâng tranh giaønh, khoâng kieän tuïng. Ñoái vôùi chuùng sinh thì sinh taâm ñaïi töøø ñaïi bi laøm lôïi ích, taâm nhu hoøa ñieàu thuaän, khoâng coù saân giaän, taâm thanh tònh khoâng bieáng nhaùc chaùn naûn, xa lìa trieàn caùi, taâm bình ñaúng, taâm thuø thaéng, taâm saâu saéc, taâm ñònh, taâm thích phaùp, öa phaùp, hoan hyû ñoái vôùi phaùp, dieät tröø phieàn

naõo, xa lìa taâm coõi aùc, roát raùo taát caû haïnh Boà-taùt, thaønh töïu ñaày ñuû voâ löôïng coâng ñöùc, ñaït ñöôïc caùc thoâng tueä, thieàn ñònh saâu xa, chí nguyeän ôû baûy phaàn Boà-ñeà, nöông phaùp Phaät ñeå tu taâm, nhuïc nhaõn trong saùng phaân bieät roõ taát caû, thieân nhaõn thoâng ñaït voâ löôïng voâ bieân, phaùp nhaõn quaùn saùt roát raùo caùc ñaïo, tueä nhaõn thaáy roõ chaân nhö, coù theå vöôït sang bôø giaùc ngoä, Phaät nhaõn thaáy roõ taát caû phaùp taùnh, duøng trí voâ ngaïi giaûng thuyeát cho ngöôøi, bình ñaúng quaùn ba coõi laø khoâng, khoâng thaät coù, chí mong caàu phaùp Phaät, ñaày ñuû bieän taøi, tröø dieät hoaïn naïn phieàn naõo cho chuùng sinh, nöông theo Nhö Lai, hieåu roõ phaùp nhö nhö, thaáy roõ phöông tieän, aâm thanh taäp dieät, khoâng thích ngoân ngöõ theá tuïc, thích luaän baøn veà chaùnh phaùp, tu caùc vieäc laønh, chí toân suøng Phaät ñaïo, bieát taát caû phaùp ñeàu laø tòch dieät, hai thöù coøn laïi laø sinh thaân vaø phieàn naõo ñeàu döùt heát, nghe phaùp thaâm saâu, taâm khoâng nghi ngôø sôï haõi, thöôøng tu haønh ñaïi bi saâu xa vi dieäu, che chôû taát caû, cöùu caùnh nhaát thöøa ñaït ñeán giaûi thoaùt, quyeát ñoaïn löôùi nghi, taâm sinh trí tueä. Ñoái vôùi giaùo phaùp Phaät toùm thaâu heát taát caû, trí tueä nhö bieån caû, Tam-muoäi nhö nuùi cao, aùnh saùng trí tueä chieáu soi hôn aùnh maët trôøi maët traêng vieân maõn ñaày ñuû phaùp thanh tònh, gioáng nhö nuùi Tuyeát chieáu soi caùc coâng ñöùc ñeàu trong saïch, gioáng nhö maët ñaát khoâng coù taâm phaân bieät saïch dô toát xaáu, gioáng nhö nöôùc saïch taåy röûa caùc phieàn naõo caáu ueá, gioáng nhö löûa lôùn thieâu chaùy taát caû cuûi phieàn naõo, gioáng nhö gioù lôùn ñi qua caùc theá giôùi khoâng coù chöôùng ngaïi, gioáng nhö hö khoâng khoâng coù dính maéc taát caû vaïn vaät, ôû trong theá gian khoâng bò nhieãm oâ nhö hoa sen, chuyeân chôû chuùng sinh ra khoûi bieån sinh töû gioáng nhö coã xe lôùn, giaùc ngoä nhöõng keû chöa giaùc ngoä gioáng nhö maây daøy bò saám phaùp xua tan, gioáng nhö möa lôùn, möa phaùp cam loà thaám nhuaàn chuùng sinh, nhö nuùi kim cang chuùng ma ngoaïi ñaïo khoâng theå lay ñoäng, gioáng nhö Phaïm Thieân vöông laø baäc toái thöôïng ñoái vôùi caùc phaùp thieän, gioáng nhö caây Ni-caâu-loaïi che truøm khaép taát caû, gioáng nhö hoa sen xanh hieám coù khoù gaëp, thu phuïc ngoaïi ñaïo gioáng nhö kim-sí-ñieåu, khoâng coù caát chöùa nhö loaøi du caàm, khoâng ai thaéng ñöôïc nhö loaøi ngöu vöông, kheùo dieàu phuïc nhö loaøi voi chuùa, khoâng sôï haõi nhö sö töû chuùa, ñaïi töø bình ñaúng nhö hö khoâng khoaùng ñaõng, döùt loøng ganh gheùt, chaúng mong hôn ngöôøi, chuyeân öa caàu

9

phaùp khoâng bieát chaùn naûn, thöôøng muoán noùi roäng, chí khoâng meät moûi, ñaùnh troáng phaùp, döïng côø phaùp, maët trôøi trí tueä chieáu soi tröø dieät si aùm, tu saùu phaùp hoøa kính, thöôøng haønh boá thí, chí duõng maõnh tinh taán, taâm khoâng nhu nhöôïc thoaùi lui, laø ñeøn saùng cho ñôøi, laø ruoäng phöôùc toái thaéng, thöôøng laøm baäc thaày dìu daét bình ñaúng, khoâng thöông gheùt, chæ thích chaùnh ñaïo, chaúng thích gì khaùc, nhoå gai aùi duïc, an oån chuùng sinh, coâng ñöùc thuø thaéng, khoâng ai chaúng toân kính, dieät tröø ba caáu, thaàn thoâng töï taïi. Taát caû löïc nhaân, löïc duyeân, löïc yù, löïc nguyeän, löïc phöông tieän, löïc thöôøng, löïc thieän, löïc ñònh, löïc tueä, löïc ña vaên, löïc boá thí, trì giôùi, nhaãn nhuïc, tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä, löïc chaùnh nieäm, chæ quaùn, caùc thoâng tueä, chö vò ñeàu thoâng ñaït. Caùc naêng löïc nhö phaùp ñieàu phuïc chuùng sinh nhö theá ñeàu ñaày ñuû, thaân saéc töôùng haûo, coâng ñöùc bieän taøi ñeàu trang nghieâm ñaày ñuû khoâng ai baèng. Chö vò Boà-taùt aáy cung kính cuùng döôøng voâ löôïng chö Phaät, thöôøng ñöôïc chö Phaät khen ngôïi, roát raùo caùc Ba-la-maät cuûa Boà-taùt, tu taäp Tam-muoäi Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, caùc moân Tam-muoäi khoâng sinh khoâng dieät, vöôït xa ñòa vò Thanh vaên, Duyeân giaùc.

Naøy A-nan! Chö Boà-taùt ñoù thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc nhö vaäy, Ta chæ noùi sô löôïc cho oâng thoâi. Neáu noùi roäng ra thì traêm ngaøn vaïn kieáp cuõng khoâng theå naøo heát ñöôïc.

Ñuùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–Chö Thieân, loaøi ngöôøi, Thanh vaên, Boà-taùt ôû coõi Phaät Voâ Löôïng Thoï coù coâng ñöùc trí tueä khoâng theå noùi heát ñöôïc. Coõi nöôùc aáy vi dieäu, an laïc, thanh tònh nhö theá, sao khoâng gaéng söùc laøm laønh, nhôù nghó veà ñaïo, khoâng chaáp cao thaáp, thoâng ñaït voâ bieân coõi. Caùc ngöôi neân tinh taán, noã löïc sieâng naêng töï caàu seõ ñöôïc sieâu vieät taát caû, vaõng sinh veà coõi Cöïc laïc, döùt naêm ñöôøng aùc, tieán ñeán ñaïo voâ cuøng, deã ñöôïc vaõng sinh nhö khoâng coù ngöôøi. Coõi nöôùc aáy khoâng choáng traùi, töï nhieân ñöôïc daãn daét vaäy taïi sao khoâng boû vieäc ñôøi, tinh taán caàu ñaïo, coù theå soáng laâu, höôûng vui khoâng cuøng cöïc. Nhöõng ngöôøi ñôøi phöôùc moûng cuøng tranh ñua nhöõng vieäc khoâng caàn thieát, ôû trong choã khoán khoå aùc nghieät naøy maø nhoïc nhaèn kinh doanh ñeå nuoâi döôõng maïng soáng. Khoâng luaän cao quyù, thaáp heøn, giaøu ngheøo, nam nöõ, lôùn nhoû ñeàu cuøng lo nghó veà tieàn taøi, duø coù hay khoâng ñeàu öu tö saàu khoå,

lo laéng kinh doanh, aâu lo choàng chaát, bò taâm ñuoåi chaïy khoâng luùc naøo yeân. Coù ruoäng lo ruoäng, coù nhaø lo nhaø, coù boø, ngöïa, luïc suùc, noâ tyø, tieàn cuûa, y phuïc, thöïc phaåm, caùc vaät duøng khaùc ñeàu phaûi lo laéng, laïi lo traêm ngaøn thöù, toan tính, suy nghó, lo saàu, sôï haõi. Boãng döng bò voâ thöôøng, nöôùc, löûa, troäm cöôùp, oan gia traùi chuû thieâu ñoát cuoán troâi, chieám ñoaït laøm tieâu tan khoâng coøn, laïi buoàn ñau hoaûng sôï khoâng luùc naøo thoaûi maùi, troùi buoäc saân haän trong taâm, khoâng lìa saàu naõo, taâm yù coá chaáp, khoâng coù buoâng xaû, hoaëc ñeán luùc cheát, boû cuûa maø ñi, khoâng mang theo thöù gì, giaøu sang phuù quyù cuõng coù khoå naøy, öu saàu sôï haõi vaïn moái khoå nhoïc nhö vaäy, laïi theâm caùc noãi thoáng khoå veà noùng laïnh. Haïng baàn cuøng, thaáp heøn, khoán khoå thì thöôøng lo laéng caùch khaùc, nhö ngöôøi khoâng coù ruoäng lo laéng muoán coù ruoäng; khoâng coù nhaø cuõng lo laéng muoán coù nhaø; khoâng coù boø, ngöïa, luïc suùc, noâ tyø, tieàn cuûa, y phuïc, thöùc aên vaø caùc thöù khaùc cuõng lo laéng muoán coù ñöôïc. Nhöng khi vöøa coù moät laïi thieáu moät, coù caùi naøy thieáu caùi kia, suy nghó muoán coù cho ñeàu nhö nhau, vöøa coù ñaày ñuû laïi tieâu xaøi hoang phí ñeán noãi tan gia baïi saûn. Saàu khoå nhö vaäy neân laïi caàu xin, nhöng luùc khoâng theå coù ñöôïc thì nghó cuõng voâ ích, khieán thaân taâm meät moûi, ñöùng ngoài khoâng yeân, lo nghó lieân tuïc, khoå naõo voâ taän, laïi chòu ñaày ñuû caùc thöù khoå noùng laïnh. Hoaëc luùc cheát sinh leân coõi trôøi, khoâng chòu laøm vieäc laønh, tu taäp phöôùc ñöùc, thì khi qua ñôøi, ñi moät mình höôùng ñeán ñöôøng thieän hay aùc khoâng phaân bieät ñöôïc. Vì theá moïi ngöôøi ôû theá gian nhö cha con, anh em, vôï choàng, quyeán thuoäc noäi ngoaïi phaûi thöông kính nhau khoâng ganh gheùt nhau. Duø coù taøi saûn hay khoâng coù ñi nöõa cuõng neân thoâng caûm giuùp ñôõ laãn nhau, khoâng neân tham tieác, lôøi noùi nhu hoøa chôù traùi nghòch nhau. Neáu luùc tranh caõi duø sinh taâm giaän, ganh gheùt nhau ít nhöng chuyeån thaønh oaùn thuø lôùn. Vì sao? Vì trong theá gian laøm haïi laãn nhau, tuy khoâng haïi töùc thôøi baùo öùng phaù nhau nhöng ngaäm ñoäc nuoâi oaùn keát chaët taâm phaãn noä, töï nhieân khaéc saâu vaøo taøng thöùc khoâng taùch rôøi ñöôïc, ñeå roài khi taùi sinh gaëp nhau trôû laïi baùo öùng. ÔÛ trong aùi duïc taïi theá gian, sinh töû ñeán ñi moät mình, seõ höôùng ñeán choã khoå vui, töï mình phaûi chòu, khoâng ai thay theá. Thieän aùc bieán hoùa voâ cuøng, phuùc hoïa ñeàu coù quaû baùo khaùc nhau. Neáu ñôøi tröôùc ñoái ñaõi vui veû hay khaéc nghieät vôùi nhau thì khi cheát

11

roài seõ ñi vaøo coõi nöôùc xa xoâi maø mình khoâng hay bieát gì. Treân tieán trình sinh töû aáy, moãi ngöôøi ñeàu gaùnh chòu moät haïnh nghieäp rieâng neân thöôøng coâ ñoäc moät mình bieät ly maõi khoâng cuøng ñöôøng ñi khoâng theå heïn ngaøy gaëp laïi. Söï tình naøy thaät laø cay nghieät. Vaäy nay laïi gaëp nhau sao khoâng vöùt boû caùc vieäc toäi loãi! Luùc maïnh khoûe phaûi noã löïc laøm caùc vieäc thieän, tinh taán nguyeän cöùu ñoä theá gian ñeå coù theå ñöôïc soáng laâu. Sao khoâng caàu ñaïo, an oån tu taäp ñôïi ñeán luùc naøo? Ngöôøi ñôøi khoâng tin laøm vieäc thieän ñöôïc thieän, tu ñaïo ñaéc ñaïo, khoâng tin ngöôøi cheát roài seõ taùi sinh trôû laïi, hay boá thí ñöôïc phöôùc. Noùi chung ña phaàn gaëp vieäc thieän aùc ñeàu khoâng tin, cho vieäc aáy khoâng nhö vaäy, hoaøn toaøn khoâng thaät coù, chæ tin ôû nhöõng vieäc xaûy ra tröôùc maét. Hôn nöõa, hoï nhaát nhaát tieáp noái vaâng theo lôøi daïy thaønh kieán cuûa cha, toå tieân ñôøi tröôùc, hoaøn toaøn khoâng laøm vieäc thieän, khoâng bieát ñaïo ñöùc, neân thaân ngu thaàn toái, taâm trí beá taéc, ñöôøng thieän aùc, neûo sinh töû khoâng theå töï thaáy, khoâng ai chæ baûo, neân toát xaáu, hoïa phuùc ñeàu laøm heát. Vì theá, vieäc sinh töû ñoïa laïc xaûy ra trong ba coõi tieáp noái maõi nhö theá laø leõ thöôøng tình, chaúng coù gì ngang traùi. Trong theá gian chuyeän cha khoùc con, hoaëc con khoùc cha, anh em vôï choàng cuøng khoùc tieãn ñöa nhau ñeán suoái vaøng, laøm ñieân ñaûo treân döôùi voán laø vaán ñeà phoå bieán khi quyû voâ thöôøng thình lình cöôùp ñi maïng soáng. Neân bieát cuoäc ñôøi chaúng coù chi toàn taïi maõi. Nhöng con ngöôøi phaàn ñoâng tin theo taø ñaïo, khoâng chòu nghe lôøi giaùo huaán chaân thaät neân sinh töû löu chuyeån maõi khoâng bao giôø chaám döùt. Ngöôøi nhö vaäy ngu doát toái taêm ngang ngöôïc khoâng tin kinh phaùp, taâm khoâng lo xa, yù thích tham duïc, ngu si, meâ hoaëc, aùi nhieãm, khoâng thoâng ñaït ñaïo ñöùc, meâ ñaém tham giaän, tham lam taøi saéc, do ñoù neân khoâng ñaéc ñaïo, neân höôùng ñeán ñöôøng aùc chòu khoå sinh töû khoâng cuøng. Than oâi! Ñaùng thöông thay! Hoaëc cha con, anh em, vôï choàng luùc sinh ly töû bieät laïi theâm buoàn raàu thöông yeâu quyeán luyeán, nhôù nghó troùi buoäc, trong loøng ñau khoå vaán vöông, nhôù thöông choàng chaát ngaøy heát, naêm heát khoâng coù nguoâi ngoai. Ñoái vôùi lôøi daïy ñaïo ñöùc, taâm hoï khoâng hieåu roõ, yù töôûng quyeán luyeán khoâng lìa tình duïc, mòt môø beá taéc ngu muoäi laáp che, khoâng theå suy nghó saâu xa, tính toaùn kyõ löôõng ñeå taâm töï ñoan chaùnh, chuyeân tinh haønh ñaïo, quyeát ñoaïn vieäc theá gian, quay veà choã roát raùo neân ñeán khi

qua ñôøi khoâng theå ñaéc ñaïo, khoâng bieát laøm sao. Roát cuoäc ñeàu do heøn keùm khuùc maéc tham ñaém aùi duïc, phaàn nhieàu meâ laàm ñaïo, ngöôøi hieåu ñaïo thì raát ít. Ngöôøi ñôøi thöôøng khoâng bieát caùch laøm vieäc thieän, khoâng coù toân ti thöôïng haï, neân ngheøo giaøu hay sang heøn ñeàu chòu khoå nhoïc nhaèn, oâm loøng saùt haïi ñoäc ñòa, khí aùc mòt muø, laøm vieäc hö doái, traùi nghòch trôøi ñaát, khoâng hôïp nhaân taâm. Tuy baûn tính voán khoâng aùc nhöng tuøy caûnh maø phaùt sinh, buoâng lung haønh ñoäng maéc phaûi toäi aùc, tuoåi thoï chöa heát phaûi chòu khoán ñoán roài rôi vaøo ñöôøng aùc, nhieàu ñôøi khoå cöïc, xoay chuyeån maõi trong ñoù caû ngaøn öùc kieáp khoâng coù kyø haïn ra khoûi. Noãi thoáng khoå aáy khoâng theå noùi heát, thaät ñaùng thöông thay!

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc vaø chö Thieân, loaøi ngöôøi:

–Nay Ta noùi vôùi caùc ngöôi bieát, vì theá gian coù nhöõng vieäc aáy neân khoâng ñaéc ñaïo. Caùc ngöôøi phaûi suy nghó chín chaén, xa lìa ñieàu aùc, choïn nhöõng vieäc laønh roài sieâng naêng thöïc haønh. Vaû laïi, aùi duïc vinh hoa ôû ñôøi khoâng theå baûo toàn maõi ñöôïc vì chuùng voán laø voâ thöôøng chaúng coù gì ñaùng vui. Nay sinh ra ñôøi ñöôïc gaëp Phaät, caùc ngöôi neân tinh taán tu taäp. Ngöôøi naøo coù chí nguyeän sinh veà nöôùc An laïc thì ñöôïc trí tueä saùng suoát, coâng ñöùc thuø thaéng. Chaúng neân theo yù muoán cuûa taâm maø phuï lôøi daïy trong kinh ñeå bò tuït haäu. Ai coøn nghi ngôø chöa hieåu kinh neân thöa hoûi, Ta seõ thuyeát giaûng cho.

Boà-taùt Di-laëc quyø goái baïch Phaät:

–Phaät coù oai thaàn toân quyù, thuyeát giaûng raát hay. Ngöôøi naøo nghe lôøi Phaät daïy, chuyeân taâm suy nghó thì ngöôøi ñoù thaät haønh ñuùng ñaïo thieän. Nay Phaät töø bi thöông xoùt hieån baøy ñaïo lôùn khieán chuùng con môùi ñöôïc saùng tai môû maét, ñöôïc ñoä thoaùt, nghe lôøi Phaät daïy, ai naáy ñeàu hoan hyû. Chö Thieân, daân chuùng cho ñeán caùc loaøi coân truøng nhoû nhít ñeàu nhôø aân töø bi cuûa Phaät maø giaûi thoaùt khoûi öu saàu khoå naõo. Ñöùc Phaät daïy baûo raát saâu xa hoaøn haûo, trí tueä saùng suoát thaáy vieäc möôøi phöông ba ñôøi moät caùch töôøng taän. Nay chuùng con sôû dó ñöôïc giaûi thoaùt laø do ñôøi tröôùc luùc Phaät caàu ñaïo ñaõ töøng chòu nhieàu khoå nhoïc, neân aân ñöùc che khaép, phöôùc loäc cao daøy, aùnh saùng chieáu suoát, thoâng ñaït phaùp khoâng voâ taän, ra vaøo Nieát-baøn giaûng daïy kinh ñieån, oai thaàn hôn heát, ñoä thoaùt chuùng sinh, khieán caûm öùng ñeán möôøi

13

phöông voâ cuøng voâ taän. Phaät laø ñaáng Phaùp Vöông toân quyù trong Thaùnh chuùng, laø thaày cuûa taát caû haøng trôøi ngöôøi, tuøy theo ñieàu öôùc nguyeän cuûa chuùng sinh maø Phaät giaùo hoùa hoï ñaéc ñaïo quaû. Nay ñöôïc gaëp Phaät, laïi nghe aâm thanh cuûa Phaät Voâ Löôïng Thoï, taát caû chuùng hoäi ai cuõng vui möøng vaø khai môû tueä taâm.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–OÂng noùi raát ñuùng! Ai naáy meán kính Phaät thì thaät laø ñieàu laønh lôùn. Trong theá gian laâu laém môùi coù Phaät, nay ôû coõi ñôøi naøy, Ta laøm Phaät dieãn thuyeát kinh phaùp, tuyeân boá ñaïo giaùo, ñoaïn caùc löôùi nghi, nhoå caùc aùi duïc, ngaên caùc nguoàn aùc, ñi khaép ba coõi khoâng coù chöôùng ngaïi, thaáu roõ trí tueä vaø ñieàu coát yeáu cuûa ñaïo, naém giöõ gieàng moái, phaân bieät saùng toû, khai thò naêm coõi, ñoä ngöôøi chöa ñöôïc ñoä, quyeát thoaùt sinh töû, môû ñöôøng Nieát-baøn. Di-laëc neân bieát, töø voâ soá kieáp ñeán nay, oâng ñaõ tu haïnh Boà-taùt muoán ñoä chuùng sinh, thôøi gian ñaõ laâu xa, nhöõng ngöôøi nhôø oâng maø ñöôïc ñaéc ñaïo cho ñeán nhaäp Nieát-baøn khoâng theå tính keå. OÂng vaø chö Thieân, loaøi ngöôøi taát caû boán boä chuùng, töø kieáp xa xöa ñeán nay xoay laên trong naêm ñöôøng, lo sôï khoán khoå khoâng theå noùi heát ñöôïc. Nay tuy caùc oâng chöa döùt khoûi sinh töû nhöng ñöôïc gaëp Phaät, ñöôïc nghe kinh phaùp vaø coâng haïnh thuø thaéng cuûa Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï ñoù laø moät ñieàu heát söùc toát ñeïp vaø vui söôùng. Do vaäy caùc oâng neân noã löïc ñoaïn taän sinh, laõo, beänh, töû, khoå naõo, baát tònh, oâ ueá, vì nhöõng thöù aáy khoâng coù gì ñaùng vui caû. Caùc oâng phaûi töï quyeát ñoaùn, ñem thaân chaùnh haïnh laøm nhieàu vieäc laønh, tu taäp thanh tònh, taåy tröø taâm caáu ueá, lôøi noùi vaø vieäc laøm trung tín, trong ngoaøi töông öng, töï ñoä, ñoä ngöôøi, thaønh taâm caàu nguyeän, tích chöùa caên laønh. Ñôøi nay, caùc oâng coá gaéng chòu khoå haønh ñaïo ñeå sau sinh veà theá giôùi Cöïc laïc voâ cuøng vui söôùng, maõi maõi hôïp vôùi ñaïo, vónh vieãn nhoå goác sinh töû, khoâng coøn caùi hoïa khoå vì naõo tham, saân si. Veà treân theá giôùi aáy roài, caùc oâng muoán soáng moät kieáp, traêm kieáp, ngaøn vaïn öùc kieáp ñeàu coù theå tuøy yù töï taïi vaø moïi thöù ñeàu töï nhieân coù ñöôïc. Keá ñeán, ñoái vôùi Ñaïi Nieát-baøn, caùc oâng ñeàu neân tinh taán phaùt nguyeän tu haønh, khoâng ñöôïc nghi ngôø, roài töï gaây laáy toäi loãi sinh veà cung ñieän baûy baùu ôû coõi bieân ñòa cuûa nöôùc aáy, chòu nhieàu tai aùch trong naêm traêm naêm.

Di-laëc baïch Phaät:

–Chuùng con xin tín thoï lôøi Phaät daïy, tinh caàn tu hoïc vaø thöïc hieän theo khoâng daùm nghi ngôø.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–ÔÛ ñôøi naøy, caùc oâng coù theå ñoan taâm chaùnh nieäm, khoâng laøm vieäc aùc, laø phöôùc ñöùc lôùn maø khaép möôøi phöông theá giôùi khoâng ñaâu saùnh baèng. Vì sao? Vì ôû caùc coõi nöôùc cuûa chö Phaät, chuùng trôøi vaø loaøi ngöôøi töï nhieân laøm vieäc laønh, khoâng taïo vieäc aùc, neân raát deã khai hoùa. Nay Ta thaønh Phaät ôû theá gian naøy, ôû trong ñôøi aùc naêm tröôïc, naêm söï thoáng khoå, naêm söï thieâu ñoát vôùi raát nhieàu khoå naõo, ñeå giaùo hoùa chuùng sinh khieán hoï xa lìa naêm ñieàu aùc, boû naêm söï thoáng khoå, tröø naêm söï thieâu ñoát, cheá phuïc taâm yù khieán hoï giöõ naêm ñieàu thieän, ñaït ñöôïc phöôùc ñöùc, thoaùt khoûi theá gian, chöùng nhaäp ñaïo Nieát-baøn tröôøng thoï. Sao goïi laø naêm ñieàu aùc?

Ñieàu aùc thöù nhaát: Ña phaàn chö Thieân vaø loaøi ngöôøi cho ñeán caùc loaøi coân truøng nhoû beù trong coõi ñôøi naøy ñeàu thöôøng muoán laøm vieäc aùc, chaúng haïn nhö keû maïnh hieáp keû yeáu, giaønh giaät taøn haïi, cheùm gieát, cho ñeán aên thòt laãn nhau khoâng bieát laøm laønh, aùc nghòch voâ ñaïo, neân veà sau gaùnh chòu quaû baùo bò cheùm gieát cuûa haïnh nghieäp ñaõ gaây taïo. Neân bieát, moïi hoaït ñoäng thieän aùc cuûa con ngöôøi ñeàu ñöôïc thaàn minh ghi cheùp khoâng dung tha keû phaïm toäi. Do ñoù, ngöôøi laøm aùc sau khi cheát coù theå sinh vaøo nôi baàn cuøng, haï tieän, aên xin, coâ ñoäc, ñui ñieác, caâm ngoïng, ngu si xaáu aùc, thaäm chí coù haïng ñieân cuoàng chaúng neân ngöôøi. Ngöôïc laïi chuùng ta thaáy trong ñôøi coù nhöõng haøng toân quyù giaøu sang, taøi cao saùng suoát, laø ñeàu do ñôøi tröôùc nhaân töø hieáu thaûo, tích ñöùc laøm laønh. Coøn nhöõng keû khoâng bieát sôï seät loãi laàm, laøm caùc vieäc aùc traùi vôùi pheùp nöôùc neân phaûi vaøo lao nguïc chòu nhieàu cöïc hình khoù maø thoaùt ñöôïc. Tröôùc maét chuùng ta coù nhöõng vieäc xaûy ra nhö theá neân bieát raèng keû laøm aùc sau khi cheát ñöông nhieân phaûi thaùc sinh vaøo nhöõng nôi toái taêm ñeå gaùnh chòu nhieàu thoáng khoå, cöïc hình gioáng nhö caùc hình phaït trong lao nguïc khi phaïm phaûi pheùp nöôùc. Vì vaäy chuùng sinh theo haïnh nghieäp mình ñaõ gaây taïo neân qua laïi trong ba ñöôøng, xuoáng leân saùu neûo, thay hình ñoåi daïng nhaän chòu voâ löôïng khoå naõo vaø duø tuoåi thoï ngaén hay daøi vaãn phaûi moät mình tìm nôi thaùc sinh

15

töông öng ñoàng thôøi baùo öùng luaân chuyeån maõi khoâng bao giôø chaám döùt. Moät khi toäi aùc chöa ñöôïc tröø dieät thì cöù phaûi xoay vaàn trong saùu ñöôøng neám ñuû moïi thöù ñau thöông voâ cuøng taän khoâng coù kyø haïn ra khoûi vaø cuõng khoâng ñöôïc giaûi thoaùt. Noãi thoáng khoå aáy laøm sao noùi heát ñöôïc. Neân bieát trong ñaát trôøi bao la naøy, thieän aùc ñeàu coù quaû baùo roõ raøng. Neáu laøm thieän hay aùc thì sôùm muoän gì cuõng phaûi nhaän laáy baùo öùng vaø ñaàu thai vaøo nôi töông xöùng sau khi nhaém maét xuoâi tay. Ñaây laø ñieàu aùc thöù nhaát, ñieàu thoáng khoå thöù nhaát vaø laø söï thieâu ñoát thöù nhaát. Noãi ñau khoå naøy chaúng khaùc naøo haàm löûa thieâu ñoát thaân ngöôøi. Tuy nhieân, neáu ngöôøi naøo ôû trong choán khoå aûi aáy maø bieát nhaát taâm nhieáp yù, giöõ gìn thaân taâm ñoan nghieâm, laøm caùc vieäc thieän, ñoaïn tröø caùc vieäc aùc thì taát nhieân seõ ñöôïc ñoä thoaùt vaø nöông vaøo phöôùc ñöùc ñaõ taïo vöôït khoûi theá gian ñeå chöùng ñaéc ñaïo quaû Nieát baøn. Ñaây laø ñieàu thieän thöù nhaát.

Ñieàu aùc thöù hai laø: Ngöôøi soáng ôû ñôøi ñoái vôùi caùc moái quan heä nhö cha con, anh em, vôï choàng ñeàu khoâng bieát leõ phaûi, khoâng thuaän chaùnh phaùp, xa xæ hoang daâm, kieâu maïn, phoùng tuùng, muoán ñöôïc thoûa thích neân taâm yù buoâng lung, doái traù laãn nhau, taâm mieäng maâu thuaãn, suy nghó khoâng thaønh thaät, nònh hoùt, khoâng trung thöïc, xaûo traù, quanh co, gheùt hieàm, cheâ thieän, haõm haïi oan uoång. Thaäm chí laøm vua nhöng khoâng saùng suoát, neân tin duøng quan laïi baát minh ñeå hoï töï do loäng quyeàn, doái traù ñuû ñieàu, laán löôùt vöôït quyeàn, döïa vaøo theá löïc laøm vieäc baát chaùnh, laïi bò ngöôøi löøa doái, haõm haïi trung thaàn, khoâng xöùng taâm thieän. Cöù theá, beà toâi doái vua, con doái cha, anh em vôï choàng, beø baïn trong ngoaøi löôøng gaït laãn nhau, ai ai cuõng tham lam, saân giaän, ngu si, tham muoán saâu daøy, loøng duïc theâm nhieàu, khoâng coù phaân bieät toân troïng treân döôùi, phaù nhaø maát thaân, chaúng ñoaùi hoaøi tröôùc sau, thaân thuoäc noäi ngoaïi, queân maát doøng hoï. Hoaëc ñoái vôùi thaân thuoäc trong gia ñình, baïn beø, laøng xoùm hay cuøng ñoàng loaïi vì ham lôïi maø tranh giaønh nhau neân sinh ra giaän hôøn, keát oaùn. Ngöôøi giaøu coù thöôøng lao khoå nhoïc taâm ñeå tích chöùa tieàn cuûa cho nhieàu neân baát chaáp thieän aùc, khoâng bieát boá thí ñeå roài ñeán khi nhaém maét qua ñôøi phaûi ñôn thöông ñoäc maõ tuøy nghieäp thoï thaân khoâng bieát ñi ñeán choán khoå hay vui trong ba coõi luaân hoài. Neáu luùc aáy maø sinh taâm hoái haän

thì ñaõ quaù muoän. Ngöôøi ñôøi vì ngu muoäi, trí keùm, thaáy ngöôøi laøm laønh thì cheâ bai, gheùt boû, khoâng chòu ngöôõng moä, chæ muoán laøm aùc, taïo vieäc phi phaùp, thöôøng mang taâm troäm caép, mong chieám ñoaït cuûa ngöôøi, aên xaøi phung phí roài laïi tìm caàu, taâm taø baát chaùnh, sôï ngöôøi coù saéc ñeïp hôn mình, khoâng lo tính toaùn tröôùc vieäc ñeán môùi aên naên. Ngöôøi ñôøi nay bò tra khaûo tuøy theo toäi maø chòu hình phaït, laø do ñôøi tröôùc khoâng tin ñaïo, khoâng tu vieäc laønh. Neáu ñôøi naøy laïi taïo vieäc aùc thì thieän thaàn ñeàu ghi cheùp roõ raøng vaø khi maïng chung rôi vaøo ñöôøng aùc chòu voâ löôïng khoå, xoay vaàn trong ba ñöôøng nhieàu ñôøi nhieàu kieáp khoâng coù kyø haïn ra khoûi, khoù ñöôïc giaûi thoaùt. Söï ñau khoå aáy khoâng theå noùi heát. Ñoù laø ñieàu aùc lôùn thöù hai, noãi thoáng khoå thöù hai vaø laø söï thieâu ñoát thöù hai. Noãi khoå naøy gioáng nhö haàm löûa thieâu ñoát thaân hình. Tuy nhieân, ôû trong haàm löûa tam giôùi ñoù, ngöôøi naøo nhaát taâm giöõ yù, ñoan thaân chaùnh nieäm, chæ laøm vieäc laønh, khoâng taïo vieäc aùc, thì ñöôïc ñoä thoaùt, coù nhieàu phöôùc ñöùc, ñöôïc sinh leân coõi trôøi, nhaäp ñaïo Nieát-baøn. Ñoù laø ñieàu thieän lôùn thöù hai.

Ñieàu aùc thöù ba: Ngöôøi ñôøi thöôøng nöông nhôø nhau maø cuøng soáng. Tuoåi thoï cuûa hoï khoâng ñöôïc bao nhieâu. Treân coù vua chuùa, tröôûng giaû toân quyù, giaøu coù, döôùi coù nhöõng keû ngheøo cuøng, haï tieän, yeáu keùm, ngu phu. Trong ñoù coù ngöôøi baát thieän, thöôøng coù loøng taø aùc, chæ nhôù nghó daâm duïc, phieàn naõo ñaày buïng, aùi duïc roái bôøi, ñöùng ngoài khoâng yeân, tham lam laãn tieác, muoán chieám ñoaït cuûa caûi ngöôøi khaùc, lieác maét ñöa tình neân taø taâm phoùng tuùng, nhaøm chaùn vôï mình, tö thoâng vôï ngöôøi, aên chôi voâ ñoä neân hao toån gia taøi, laøm vieäc phi phaùp, taäp trung beø ñaûng, ñem quaân xaâm laêng, ñaùnh cöôùp gieát haïi, cöôõng ñoaït voâ ñaïo, taâm aùc hieän roõ, chaúng töï söûa ñoåi, troäm cöôùp muoán thaønh coâng neân khuûng boá, böùc hieáp cuûa caûi ngöôøi ñem veà nuoâi döôõng vôï con, buoâng lung höôûng laïc, hoaëc ñoái vôùi thaân thuoäc chaúng keå toân ti khieán gia toäc noäi ngoaïi ñeàu lo laéng khoå sôû, khoâng sôï pheùp nöôùc nghieâm caám. Toäi aùc nhö theá saùnh baèng quyû döõ, nhaät nguyeät soi thaáy, thaàn minh ghi bieát, cho neân töï nhieân coù voâ löôïng khoå naõo trong ba ñöôøng, xoay vaàn trong ñoù nhieàu ñôøi nhieàu kieáp khoâng coù kyø haïn ra khoûi, khoù ñöôïc giaûi thoaùt, ñau ñôùn khoâng noùi ñöôïc. Ñoù laø vieäc aùc lôùn thöù ba, noãi thoáng khoå thöù ba vaø laø söï thieâu ñoát thöù ba. Noãi ñau

17

khoå naøy gioáng nhö löûa lôùn ñoát chaùy thaân ngöôøi. Tuy nhieân ôû trong aáy, ngöôøi naøo nhaát taâm, giöõ yù, ñoan thaân chaùnh haïnh, chuyeân laøm vieäc laønh, khoâng taïo vieäc aùc thì ñöôïc ñoä thoaùt, coù nhieàu phöôùc ñöùc, ñöôïc sinh leân coõi trôøi vaø chöùng nhaäp ñaïo Nieát-baøn. Ñaây laø ñieàu thieän lôùn thöù ba.

Ñieàu aùc thöù tö: Ngöôøi ñôøi khoâng nghó laøm laønh, daïy baûo laãn nhau, khieán laøm ñieàu aùc nhö noùi hai löôõi, noùi lôøi aùc, noùi doái, noùi theâu deät, gieøm pha, caõi vaõ, cheâ bai, gheùt ngöôøi laøm laønh, haõm haïi hieàn nhaân, caûm thaáy vui thích, baát hieáu cha meï, khinh maïn sö tröôûng, khoâng tin baïn beø, khoù ñöôïc thaønh thaät, töï toân töï ñaïi, cho mình laø phaûi, yû theá tung hoaønh, xaâm phaïm ngöôøi khaùc, khoâng theå töï bieát, laøm aùc khoâng theïn, töï duøng söùc maïnh muoán ngöôøi cung kính, khoâng sôï trôøi ñaát thaàn minh nhaät nguyeät, chaúng chòu laøm laønh, khoù theå giaùo hoùa, kieâu ngaïo voâ leã cho laø leõ thöôøng, khoâng heà lo sôï, thöôøng luoân kieâu maïn. Caùc vieäc aùc nhö vaäy thieän thaàn ñeàu bieát roõ. Hôn nöõa, hoï yû laïi vaøo ñôøi tröôùc coù taïo chuùt phöôùc ñöùc, laøm ít vieäc laønh giuùp ñôõ ngöôøi khaùc, roài ñôøi nay maëc söùc laøm aùc, khieán phöôùc ñöùc aáy tieâu tan, neân caùc thieän thaàn ñeàu xa laùnh. Do vaäy, moät thaân moät mình khoâng choã nöông töïa, vaø khi cheát rôi vaøo ñöôøng aùc, töï nhieân söï böùc xuùc cuøng tranh nhau ñeán. Trong luùc aáy, moïi loãi laàm keùo nhau ñeán daãn daét thaàn thöùc ñaàu thai vaøo coõi aùc, toäi baùo töï nhieân chaúng heà xa lìa, chæ thaúng ñöôøng tieán tôùi ñi vaøo loø löûa, thaân taâm tan naùt, tinh thaàn khoå ñau, ñeán luùc aáy aên naên ñaâu coøn kòp. Ñaïo trôøi nhö vaäy khoâng heà sai laàm, neân töï nhieân coù voâ löôïng khoå naõo ôû trong ba ñöôøng xoay vaàn trong ñoù nhieàu ñôøi nhieàu kieáp khoâng ra khoûi, khoù ñöôïc giaûi thoaùt, thoáng khoå ñau ñôùn khoâng theå noùi heát. Ñaây laø ñieàu aùc lôùn thöù tö, noãi thoáng khoå thöù tö vaø laø söï thieâu ñoát thöù tö. Söï thoáng khoå naøy gioáng nhö löûa lôùn thieâu ñoát thaân ngöôøi. Tuy nhieân, ôû trong aáy, ngöôøi naøo nhaát taâm giöõ yù, ñoan thaân chaùnh haïnh, laøm caùc vieäc thieän, khoâng taïo vieäc aùc thì ñöôïc giaûi thoaùt, coù nhieàu phöôùc ñöùc, sinh leân coõi trôøi vaø chöùng nhaäp Nieát-baøn. Ñaây laø ñieàu thieän lôùn thöù tö.

Ñieàu aùc thöù naêm: Ngöôøi ñôøi thöôøng yû laïi löôøi bieáng, khoâng chòu laøm laønh, tu söûa thaân mình ñeå cho gia ñình quyeán thuoäc ñoùi reùt khoán khoå, cha meï raên daïy thì giaän doãi choáng traùi, lôøi noùi khoâng hoøa, traùi

ngöôïc phaûn nghòch, gioáng nhö oan gia, con chaúng ra con, khoâng coù leã nghóa, gaây nhieàu tai hoïa, phuï aân boäi nghóa, khoâng coù taâm baùo ñaùp, ngheøo cuøng khoán khoå, boäi baïc phoùng tuùng, chieám ñoaït cuûa ngöôøi ñeå nuoâi baûn thaân, say söa röôïu cheø, aên uoáng voâ ñoä, buoâng lung phoùng ñaõng, loã maõng xung ñoät, khoâng bieát nhaân tình, yû maïnh cheøn eùp, thaáy ngöôøi laøm laønh thì ganh gheùt khoâng coù leã nghóa, khoâng nhìn laïi mình, loäng quyeàn yû theá, khoâng ai can giaùn, luïc thaân quyeán thuoäc, thieáu ñuû khoâng heà ñoaùi hoaøi, chaúng nghó aân cha meï, chaúng bieát leã nghóa vôùi thaày baïn, taâm thöôøng nghó aùc, mieäng noùi lôøi aùc, thaân thöôøng laøm aùc, khoâng coù moät chuùt vieäc laønh, khoâng tin giaùo phaùp cuûa chö Phaät Hieàn Thaùnh, khoâng tin haønh ñaïo coù theå ñöôïc giaûi thoaùt, khoâng tin sau khi cheát thaàn thöùc ñaàu thai trôû laïi, khoâng tin laøm laønh ñöôïc laønh laøm aùc gaëp aùc, muoán gieát ngöôøi chaân chaùnh, phaù roái chuùng Taêng, muoán haïi cha meï, anh em quyeán thuoäc, khieán doøng hoï ñeàu chaùn gheùt, neân muoán ngöôøi aáy cheát cho khuaát maét. Haïng ngöôøi naøy taâm yù nhö löûa ñoát ngu si meâ muoäi maø töï cho laø saùng suoát, khoâng bieát sinh töø ñaâu ñeán cheát ñi veà ñaâu, baát nhaân khoâng thuaän, aùc nghòch vôùi trôøi ñaát maø ôû trong ñoù laïi mong caàu may maén, caàu ñöôïc soáng laâu nhöng taát caû ñeàu trôû neân voâ voïng. Neáu ai thöông xoùt chæ daïy khieán hoï nghó ñeán ñieàu laønh, chæ daïy con ñöôøng sinh töû thieän aùc laø thaät coù thì hoï laïi khoâng tin, coù khoå taâm khuyeân nhuû cuõng voâ ích. Ngöôøi aáy taâm bò meâ muoäi, yù khoâng côûi môû, luùc saép cheát môùi lo sôï hoái haän. Tröôùc khoâng lo laøm vieäc laønh, nay laïi hoái haän thì lieäu coù kòp khoâng! Theá roài trong trôøi ñaát meânh moâng, naêm ñöôøng aùc theânh thang môû roäng, moïi baùo öùng thieän aùc, hoïa phuùc ñua nhau keùo ñeán, ngöôøi aáy töï nhieân theo nghieäp ñaõ taïo moät mình ñi vaøo ñöôøng aùc chòu nhieàu thoáng khoå, khoâng ai thay theá ñöôïc. Neân bieát, moïi taùc nhaân thieän aùc luoân baùm saùt theo con ngöôøi nhö boùng vôùi hình khoâng heà buoâng boû cho ñeán khi hình thaønh nghieäp quaû. Ngöôøi thieän laøm vieäc thieän, töø an laïc ñi vaøo an laïc, töø saùng suoát ñi vaøo saùng suoát; ngöôøi aùc laøm aùc, töø khoå naõo ñi vaøo khoå naõo, töø toái taêm ñi vaøo toái taêm. Ai bieát ñöôïc ñieàu ñoù? Chæ coù Ñöùc Phaät bieát roõ neân môùi giaûng daïy, giaùo hoùa cho chuùng sinh thoaùt khoå. Tuy nhieân, ngöôøi tin laøm theo raát ít, neân sinh töû khoâng döøng, ñöôøng aùc chaúng döùt. Ngöôøi ñôøi taïo aùc nhö vaäy neân chòu voâ löôïng khoå

19

naõo trong ba ñöôøng aùc chaúng döùt, xoay vaàn trong aáy nhieàu ñôøi nhieàu kieáp, khoâng coù kyø haïn ra khoûi, khoù ñöôïc giaûi thoaùt, ñau khoå khoâng theå noùi heát. Ñaây laø ñieàu aùc lôùn thöù naêm, noãi thoáng khoå thöù naêm vaø laø söï thieâu ñoát thöù naêm. Söï khoå naõo aáy gioáng nhö löûa lôùn thieâu ñoát thaân mình. Tuy nhieân, ôû trong ñoù, ngöôøi naøo nhaát taâm giöõ yù, ñoan thaân chaùnh nieäm, noùi laøm nhö nhau, luoân luoân thaønh thaät, taâm vaø lôøi noùi khoâng thay ñoåi, chæ taïo vieäc thieän, khoâng laøm ñieàu aùc thì ñöôïc ñoä thoaùt, coù nhieàu phöôùc ñöùc, ñöôïc sinh leân coõi trôøi vaø daàn daàn chöùng ñaéc Nieát-baøn. Ñaây laø ñieàu thieän lôùn thöù naêm.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–Ta ñaõ noùi cho caùc oâng, ôû ñôøi coù naêm ñieàu aùc khoå naõo, naêm noãi thoáng khoå, naêm söï thieâu ñoát luoân xoay vaàn cuøng sinh tröôûng. Neáu ngöôøi chæ laøm ñieàu aùc, khoâng tu vieäc laønh thì töï nhieân ñeàu ñoïa vaøo ñöôøng aùc. Hieän taïi trong ñôøi coù ngöôøi beänh hoaïn, muoán cheát khoâng ñöôïc caàu soáng chaúng xong, laø vì toäi aùc chieâu caûm. Ñieàu naøy thaät roõ raøng, moïi ngöôøi ñeàu nhìn thaáy. Theá roài khi cheát ñi vaøo ba ñöôøng aùc, khoå naõo voâ löôïng, töï thieâu ñoát mình cho ñeán veà sau taïo nhieàu oaùn keát, töø vieäc aùc nhoû thaønh vieäc aùc lôùn. Taát caû nhöõng ñieàu aáy ñeàu do tham ñaém cuûa caûi, saéc ñeïp, chaúng chòu boá thí, chaïy theo duïc vong si meâ, phieàn naõo troùi buoäc khoâng thaùo môû ñöôïc, tranh lôïi veà mình, khoâng bieát töï xeùt, phuù quyù vinh hoa laáy laøm ñaéc yù, khoâng bieát nhaãn nhuïc, khoâng lo tu thieän maø sinh khôûi. Hôn nöõa, oai theá aáy chaúng toàn taïi ñöôïc bao laâu vaø thaân sinh khoå nhoïc caøng ngaøy caøng naëng. Ñaïo trôøi ñaõ phoâ baøy töï nhieân ñònh saün, coù kyû cöông nhö maøn löôùi, treân döôùi töông öng neân keû laøm aùc khoâng theå thoaùt toäi ñöôïc maø phaû i thaùc sinh vaøo trong luïc ñaïo chòu nhieàu khoå sôû, lo laéng khoâng heà chaám döùt.

Naøy Di-laëc! Ngöôøi ñôøi phaàn ñoâng nhö vaäy. Phaät vì thöông xoùt neân duøng oai thaàn löïc khieán hoï trôû veà ñöôøng laønh rôøi boû ñieàu aùc, phuïng trì kinh luaät, thöïc haønh theo ñaïo phaùp khoâng coù sai traùi, khi maïng chung ñöôïc ñoä thoaùt khoûi coõi ñôøi, chöùng ñaïo Nieát-baøn. Naøy Di-laëc! Nay oâng, chö Thieân, loaøi ngöôøi vaø nhöõng ngöôøi ñôøi sau ñöôïc nghe giaùo phaùp cuûa Phaät phaûi suy nghó chín chaén, coù theå y theo ñoù maø ñoan taâm chaùnh haïnh. Ngöôøi coù caên taùnh lanh lôïi kheùo laõnh thoï

giaùo phaùp vaø laøm caùc vieäc thieän thì chæ daïy laïi cho keû ñoän caên haï lieät. Caùc ngöôøi haõy qua laïi daïy baûo nhau ñeàu cuøng giöõ gìn, thöïc haønh nghieäp thieän, toân troïng baäc Thaùnh, cung kính ngöôøi laøm vieäc thieän, nhaân töø baùc aùi, khoâng traùi lôøi Phaät daïy, phaûi caàu ñoä ñôøi, döùt goác toäi aùc sinh töû, xa lìa voâ löôïng khoå ñau, xa lìa ba ñöôøng aùc. Neáu caùc oâng vun troàng coäi ñöùc roäng lôùn, ban aân boá thí, khoâng phaïm giôùi caám, nhaãn nhuïc, tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä, giaùo hoùa laãn nhau, tu ñöùc laøm laønh, taâm yù chaùnh nieäm, trai giôùi thanh tònh, thì duø trong moät ngaøy moät ñeâm coøn hôn ngöôøi ôû nöôùc Cöïc laïc laøm vieäc thieän caû traêm naêm. Vì sao? Vì coõi Cöïc laïc voán töï nhieân tích taäp caùc ñieàu thieän, khoâng coù maët nhöõng ñieàu aùc duø chæ baèng moät sôïi toùc. Neáu ngöôøi ôû coõi naøy laøm vieäc thieän chæ möôøi ngaøy möôøi ñeâm cuõng hôn chuùng sinh ôû caùc coõi Phaät khaùc laøm vieäc thieän moät ngaøn naêm. Vì sao? Vì ôû caùc coõi Phaät kia ngöôøi laøm vieäc thieän nhieàu, ngöôøi laøm aùc ít, vaø phöôùc ñöùc töï nhieân hieän ra khoâng coøn coù choã laøm aùc. Ngöôïc laïi ôû coõi ñôøi naøy nhieàu ngöôøi laøm aùc, khoâng coù phöôùc ñöùc, khoå ñau caàu duïc, doái traù laãn nhau, khoå thaân nhoïc taâm, uoáng ñaéng aên ñoäc, laøm aùc trieàn mieân chöa heà duøng nghæ. Ta thöông moïi ngöôøi maø heát loøng giaûng daïy, khuyeân neân laøm laønh, tuøy nghi daãn daét, trao truyeàn kinh phaùp ñeå cuøng phuïng haønh, tuøy theo yù nguyeän ñeàu ñöôïc ñaéc ñaïo. Choã naøo Phaät ñi ñeán hoaëc thaønh aáp, xoùm laøng ñeàu ñöôïc nhôø ôn giaùo hoùa khieán daân chuùng hoøa thuaän, maët trôøi maët traêng trong saùng, möa gioù ñuùng thôøi, tai naïn beänh dòch khoâng coù, nöôùc giaøu daân yeân, binh ñao khoâng coøn, toân suøng hieàn ñöùc, chuyeân tu leã nghóa. Ta thöông moïi ngöôøi hôn cha meï thöông con, nay ôû coõi naøy Ta thaønh Phaät, caûm hoùa naêm ñieàu aùc, tieâu tröø naêm noãi thoáng khoå, dieät saïch naêm söï thieâu ñoát, duøng thieän phaù aùc, döùt khoå sinh töû, khieán ñöôïc naêm ñöùc ñeán choã an oån voâ vi. Sau khi Ta nhaäp dieät, giaùo phaùp dieät daàn, daân chuùng doái traù, laïi laøm vieäc aùc, khieán naêm söï thieâu ñoát, naêm söï thoáng khoå trôû laïi khôûi leân nhö tröôùc. Veà sau caøng naëng khoâng theå noùi heát. Nay Ta chæ vì caùc oâng maø noùi löôïc theá thoâi. Naøy Di-laëc! Caùc oâng phaûi kheùo suy nghó, daïy baûo laãn nhau ñuùng nhö kinh phaùp cuûa Phaät khoâng ñöôïc sai phaïm.

Luùc aáy, Boà-taùt Di-laëc chaáp tay baïch Phaät:

21

–Baïch Theá Toân! Lôøi Phaät daïy raát hay, ngöôøi ñôøi quaû thaät nhö vaäy. Ñöùc Nhö Lai töø bi thöông xoùt laøm cho hoï ñöôïc giaûi thoaùt. Chuùng con xin ghi nhaän vaø laøm theo lôøi Phaät daïy khoâng daùm sai phaïm.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan! OÂng ñöùng daäy söûa y phuïc chaép tay cung kính ñaûnh leã Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï. Chö Phaät Nhö Lai ôû quoác ñoä möôøi phöông thöôøng ca ngôïi taùn thaùn Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï.

Luùc aáy, A-nan ñöùng daäy söûa y phuïc, thaân ngay ngaén höôùng veà phöông Taây, chaép tay cung kính laïy saùt ñaát ñaûnh leã Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï, roài baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con muoán ñöôïc thaáy coõi nöôùc An laïc cuøng ñaïi chuùng Boà-taùt, Thanh vaên.

A-nan vöøa noùi xong, Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï phoùng ra aùnh saùng lôùn chieáu khaép taát caû theá giôùi chö Phaät. Nuùi Kim cang, nuùi Thieát vi, nuùi Tu-di, caùc nuùi lôùn nhoû ñeàu ñoàng moät maøu saéc. Gioáng nhö gaëp kieáp thuûy tai, nöôùc ngaäp traøn khaép caû theá giôùi, khieán vaïn vaät trong ñoù ñeàu chìm ngaäp chaúng coøn, chæ thaáy maët nöôùc meânh moâng. AÙnh saùng cuûa Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï cuõng nhö vaäy. AÙnh saùng cuûa Thanh vaên Boà-taùt ñeàu bò che khuaát, chæ thaáy aùnh saùng röïc rôõ cuûa Ñöùc Phaät.

Toân giaû A-nan thaáy Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï coù oai ñöùc cao vôøi nhö nuùi Tu-di, cao nhaát trong taát caû caùc nuùi trong theá giôùi, ñaày ñuû töôùng toát, aùnh saùng röïc rôõ chieáu khaép taát caû. Taát caû chuùng hoäi cuøng luùc ñoàng thaáy. Ñaïi chuùng ôû coõi nöôùc kia cuõng thaáy coõi naøy nhö vaäy.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc vaø Toân giaû A-nan:

–Caùc oâng coù thaáy coõi nöôùc Cöïc laïc töø maët ñaát ñeán coõi trôøi Tònh Cö, trong aáy ñeàu coù nhöõng vaät töï nhieân trang nghieâm vi dieäu chaêng?

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con ñeàu thaáy.

–Caùc oâng coù nghe aâm thanh lôùn cuûa Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï ôû khaép theá giôùi giaùo hoùa chuùng sinh chaêng?

Toân giaû A-nan ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con ñaõ nghe.

–Daân chuùng nöôùc aáy ôû trong cung ñieän baûy baùu roäng lôùn traêm ngaøn do-tuaàn ñeán khaép möôøi phöông cuùng döôøng chö Phaät khoâng bò chöôùng ngaïi, caùc oâng thaáy chaêng?

–Baïch Theá Toân! Chuùng con ñaõ thaáy.

–Daân chuùng ôû coõi nöôùc aáy töø thai sinh ra caùc oâng thaáy khoâng?

–Baïch Theá Toân! Chuùng con ñaõ thaáy.

–Ngöôøi töø thai sinh ra ôû taïi cung ñieän hoaëc traêm daëm, hoaëc naêm traêm daëm ñeàu ôû trong ñoù höôûng thoï vui söôùng nhö coõi trôøi Ñao- lôïi vaäy.

Boà-taùt Di-laëc baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Do nhaân duyeân gì maø daân chuùng coõi aáy töø thai hoùa sinh?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Di-laëc! Chuùng sinh naøo baèng taâm ngu si tu taäp caùc coâng ñöùc nguyeän sinh veà coõi nöôùc aáy, khoâng hieåu trí Phaät laø trí khoâng theå nghó baøn, trí khoâng theå xöng taùn, trí Ñaïi thöøa roäng lôùn, trí toái thaéng khoâng ai baèng. Ñoái vôùi caùc trí naøy, nghi hoaëc khoâng tin nhöng do tin toäi phöôùc tu taäp ñieàu laønh nguyeän sinh veà coõi nöôùc kia neân caùc chuùng sinh naøy ñöôïc sinh ôû cung ñieän coõi nöôùc aáy, soáng naêm traêm naêm, thöôøng khoâng thaáy Ñöùc Phaät, khoâng nghe phaùp, khoâng gaëp ñaïi chuùng Thanh vaên, Boà-taùt, cho neân ôû coõi Cöïc laïc goïi ñoù laø töø “thai sinh”. Chuùng sinh naøo saùng suoát tin trí Phaät cho ñeán trí Toái Thaéng, laøm caùc coâng ñöùc, tín taâm hoài höôùng thì chuùng sinh naøy ôû trong hoa baûy baùu töï nhieân hoùa sinh, ngoài kieát giaø, trong khoaûnh khaéc, thaân töôùng saùng röïc, coâng ñöùc trí tueä thaønh töïu ñaày ñuû nhö caùc Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Di-laëc! Chö Phaät Boà-taùt ôû coõi nöôùc khaùc phaùt taâm muoán thaáy Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï ñeå cung kính cuùng döôøng Ñöùc Phaät aáy cuøng ñaïi chuùng Thanh vaên, Boà-taùt thì caùc Boà-taùt naøy khi maïng chung ñöôïc sinh veà coõi nöôùc Phaät Voâ Löôïng Thoï ôû trong hoa baûy baùu töï nhieân hoùa sinh.

Di-laëc neân bieát! Nhöõng ngöôøi ñöôïc hoùa sinh thöôøng coù trí tueä thuø thaéng. Nhöõng ngöôøi töø baøo thai sinh ra ñeàu khoâng coù trí tueä, trong naêm traêm naêm thöôøng khoâng thaáy Phaät, khoâng nghe kinh phaùp, khoâng gaëp chuùng Boà-taùt, Thanh vaên. Do khoâng cuùng döôøng Phaät,

23

khoâng bieát phaùp haønh cuûa Boà-taùt, khoâng tu taäp coâng ñöùc, neân bieát ngöôøi naøy ñôøi tröôùc khoâng coù trí tueä nghi hoaëc taát caû.

Naøy Di-laëc! Ví nhö Chuyeån luaân vöông chæ coù nguïc thaát ñöôïc trang söùc baèng baûy baùu, traàn thieát giöôøng maøn, treo côø naêm maøu, neáu caùc tieåu vöông töû coù toäi ñoái vôùi vua thì vua lieàn nhoát hoï vaøo trong aáy, xieàng xích troùi buoäc, nhöng cung caáp thöùc aên, y phuïc, giöôøng toøa, höông hoa, aâm nhaïc gioáng nhö Chuyeån luaân vöông khoâng thieáu gì. YÙ oâng nghó sao? Caùc vöông töû kia coù thích ôû choã aáy khoâng?

–Baïch Theá Toân! Hoï khoâng thích ôû trong aáy, chæ muoán tìm caùch caàu ñöôïc thaàn löïc lôùn mong ra khoûi.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–Caùc chuùng sinh naøy cuõng nhö vaäy. Do nghi ngôø veà trí Phaät neân sinh ôû trong cung ñieän baûy baùu kia, khoâng coù hình phaït cho ñeán moät nieäm aùc. Chæ ôû trong ñoù naêm traêm naêm khoâng thaáy Tam baûo, khoâng ñöôïc cuùng döôøng, tu caùc vieäc laønh neân laáy ñoù laøm khoå. Tuy coù nhieàu sung söôùng nhöng khoâng sung söôùng baèng coõi kia. Neáu chuùng sinh naøy bieát ñöôïc nguoàn goác toäi loãi cuûa mình, heát loøng aên naên, caàu mong xa lìa coõi aáy lieàn ñöôïc nhö yù, vaõng sinh veà coõi Cöïc laïc, cung kính cuùng döôøng, cuõng ñöôïc ñi khaép voâ löôïng coõi Phaät, tu caùc coâng ñöùc. Di-laëc neân bieát, caùc Boà-taùt aáy sinh nghi ngôø laø maát lôïi lôùn. Vì theá caùc oâng neân saùng suoát tin töôûng trí tueä voâ thöôïng cuûa chö Phaät.

Boà-taùt Di-laëc baïch Phaät:

–ÔÛ theá giôùi naøy coù bao nhieâu Boà-taùt Baát thoaùi chuyeån ñöôïc sinh veà coõi Cöïc laïc?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Di-laëc! ÔÛ theá giôùi naøy coù saùu möôi baûy öùc Boà-taùt Baát thoaùi chuyeån vaõng sinh veà coõi Cöïc laïc. Moãi Boà-taùt ñaõ töøng cuùng döôøng voâ soá chö Phaät, gioáng nhö Boà-taùt Di-laëc. Caùc vò Boà-taùt môùi phaùt taâm tu taäp ít coâng ñöùc thì khoâng theå tính keå, ñeàu ñöôïc vaõng sinh.

Naøy Di-laëc! Khoâng nhöõng caùc vò Boà-taùt ôû coõi nöôùc Ta sinh veà coõi Cöïc laïc maø caùc coõi Phaät khaùc cuõng nhö vaäy. Ñöùc Phaät thöù nhaát hieäu laø Vieãn Chieáu, coù moät traêm taùm möôi öùc Boà-taùt ñeàu seõ vaõng sinh. Ñöùc Phaät thöù hai hieäu laø Baûo Taïng, coõi Phaät aáy coù chín möôi öùc

Boà-taùt ñeàu seõ vaõng sinh. Ñöùc Phaät thöù ba hieäu laø Voâ Löôïng AÂm, coõi Phaät aáy coù hai traêm hai möôi öùc Boà-taùt ñeàu seõ vaõng sinh. Ñöùc Phaät thöù tö hieäu laø Cam Loà Vò, coõi Phaät aáy coù hai traêm möôøi öùc Boà-taùt ñeàu seõ vaõng sinh. Ñöùc Phaät thöù naêm hieäu laø Long Thaéng, coõi Phaät aáy coù möôøi boán öùc Boà-taùt ñeàu seõ vaõng sinh. Ñöùc Phaät thöù saùu hieäu laø Thaéng Löïc, coõi Phaät aáy coù moät vaïn boán ngaøn Boà-taùt ñeàu seõ vaõng sinh. Ñöùc Phaät thöù baûy hieäu laø Sö Töû, coõi Phaät aáy coù naêm traêm öùc Boà-taùt ñeàu seõ vaõng sinh. Ñöùc Phaät thöù taùm hieäu laø Ly Caáu Oai, coõi Phaät aáy coù taùm möôi öùc Boà-taùt ñeàu seõ vaõng sinh. Ñöùc Phaät thöù chín hieäu laø Ñöùc Thuû, coõi Phaät aáy coù saùu möôi öùc Boà-taùt ñeàu seõ vaõng sinh. Ñöùc Phaät thöù möôøi hieäu laø Dieäu Ñöùc Sôn, coõi Phaät aáy coù saùu möôi öùc Boà-taùt ñeàu seõ vaõng sinh. Ñöùc Phaät thöù möôøi moät hieäu laø Nhaân Vöông, coõi Phaät aáy coù möôøi öùc Boà-taùt ñeàu seõ vaõng sinh. Ñöùc Phaät thöù möôøi hai hieäu laø Voâ Thöôïng Hoa, coõi Phaät aáy coù voâ soá chuùng Boà-taùt khoâng theå tính keå ñeàu ñaït ñöôïc quaû vò Baát thoaùi chuyeån, trí tueä duõng maõnh, ñaõ töøng cuùng döôøng voâ löôïng chö Phaät ôû trong baûy ngaøy, coù theå thaâu toùm phaùp tu taäp kieân coá cuûa baäc Ñaïi só trong traêm ngaøn öùc kieáp, caùc vò Boà-taùt naøy ñeàu seõ vaõng sinh. Ñöùc Phaät thöù möôøi ba hieäu laø Voâ UÙy, coõi Phaät aáy coù baûy traêm chín möôi öùc chuùng Ñaïi Boà-taùt, caùc Boà-taùt môùi phaùt taâm vaø chuùng Tyø-kheo khoâng theå tính keå ñeàu seõ vaõng sinh.

Naøy Di-laëc! Khoâng nhöõng caùc vò Boà-taùt ôû möôøi boán coõi Phaät naøy seõ vaõng sinh, maø voâ löôïng coõi Phaät ôû möôøi phöông theá giôùi, caùc vò Boà-taùt aáy seõ ñöôïc vaõng sinh nhö vaäy nhieàu voâ löôïng. Ta noùi danh hieäu chö Phaät ôû möôøi phöông vaø Boà-taùt Tyø-kheo sinh veà coõi aáy caû ngaøy laãn ñeâm, suoát moät kieáp coøn chöa theå noùi heát ñöôïc. Nay Ta chæ löôïc thuyeát cho caùc oâng nghe nhö vaäy maø thoâi.

Naøy Di-laëc! Ngöôøi naøo ñöôïc nghe danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät kia, hoan hyû vui möøng cho ñeán moät nieäm, thì neân bieát ngöôøi naøy ñaït ñöôïc lôïi lôùn, töùc laø ñaày ñuû coâng ñöùc voâ thöôïng. Theá neân, naøy Di-laëc! Neáu coù naïn löûa lôùn lan traøn khaép ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, thì cuõng caàn phaûi vöôït qua coõi aáy ñeå ñöôïc nghe kinh phaùp naøy, hoan hyû kính yeâu, thoï trì ñoïc tuïng nhö lôøi daïy maø tu haønh. Vì sao? Vì coù nhieàu Boà-taùt muoán nghe kinh naøy maø khoâng ñöôïc nghe. Neáu chuùng sinh naøo nghe

25

kinh naøy thì ñöôïc ôû trong ñaïo voâ thöôïng, hoaøn toaøn khoâng thoaùi lui, cho neân caàn phaûi chuyeân taâm thoï trì, tin töôûng, ñoïc tuïng, giaûng thuyeát, tu taäp. Nay Ta vì caùc chuùng sinh noùi kinh naøy laøm cho hoï thaáy ñöôïc Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï vaø taát caû nhöõng vaät hieän coù ôû nöôùc aáy. Nhöõng vieäc caàn laøm, caùc oâng ñeàu coù theå yeâu caàu, chôù ñeå sau khi Ta dieät ñoä laïi sinh loøng nghi ngôø. Ñôøi vò lai, luùc kinh phaùp dieät taän, baèng taâm töø bi thöông xoùt ñaëc bieät, Ta löu laïi kinh naøy moät traêm naêm. Chuùng sinh naøo gaëp ñöôïc kinh naøy thì tuøy yù hoï mong öôùc gì ñeàu ñöôïc taát caû. Naøy Di-laëc! Nhö Lai ra ñôøi khoù gaëp khoù thaáy. Kinh phaùp cuûa chö Phaät khoù ñöôïc nghe. Caùc Ba-la-maät vaø caùc phaùp thuø thaéng cuûa Boà-taùt ñöôïc nghe cuõng khoù, gaëp thieän tri thöùc nghe phaùp thöïc haønh cuõng khoù. Neáu ngöôøi nghe kinh naøy tin öa thoï trì thì laïi caøng khoù hôn. Vì theá, phaùp cuûa Ta laø laøm nhö vaäy, noùi nhö vaäy, daïy nhö vaäy, phaûi neân tin töôûng thuaän theo, nhö phaùp tu haønh.

Luùc Ñöùc Phaät giaûng noùi kinh naøy, coù voâ löôïng chuùng sinh ñeàu phaùt taâm Voâ Thöôïng Chaùnh Giaùc, moät vaïn hai ngaøn trieäu ngöôøi ñöôïc phaùp nhaãn thanh tònh, hai möôi hai öùc chö Thieân, loaøi ngöôøi ñaéc quaû A-na-haøm, taùm möôi vaïn Tyø-kheo döùt heát laäu hoaëc, taâm yù thoâng suoát, ñöôïc quaû A-la-haùn, boán möôi öùc Boà-taùt ñaït ñöôïc quaû vò Baát thoaùi chuyeån, roài duøng coâng ñöùc theä nguyeän roäng lôùn ñeå töï trang nghieâm, ôû ñôøi vò lai seõ thaønh Chaùnh Giaùc.

Baáy giôø, ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi chaán ñoäng saùu caùch, aùnh saùng lôùn chieáu khaép coõi nöôùc möôøi phöông, traêm ngaøn aâm nhaïc töï nhieân hoøa taáu, voâ löôïng hoa ñeïp thôm tho bay xuoáng.

Ñöùc Phaät giaûng noùi kinh naøy xong, Boà-taùt Di-laëc cuøng caùc chuùng Boà-taùt ôû möôøi phöông ñeán, Toân giaû A-nan vaø caùc ñaïi Thanh vaên, taát caû ñaïi chuùng nghe lôøi Ñöùc Phaät daïy ñeàu hoan hyû vui möøng.

